

**Predloga**

Pritožnica Splošnemu sodišču predlaga naj:

- razveljavi sodbo Sodišča za uslužbence z dne 28. junija 2011 v zadevi F-55/10, AS proti Komisiji;
- odloči o stroških v skladu s predpisi.

**Pritožbeni razlogi in bistvene trditve**

Komisija v utemeljitev svoje pritožbe navaja štiri pritožbene razloge.

1. Prvi pritožbeni razlog se nanaša na nepravilno uporabo prava, ker je bil priznan pravni interes za razglasitev ničnosti odločbe, s katero je bila zavrnjena prijava. Komisija navaja:
  - prvi del: kršitev prava Unije zaradi neupoštevanja sodbe Splošnega sodišča z dne 9. decembra v zadevi T-526/08 P, Komisija proti Stracku, ker je Sodišče za uslužbence zadevni stranki priznalo pravni interes za razglasitev ničnosti odločbe, s katero je bila zavrnjena njena prijava za sporno delovno mesto, čeprav ta stranka ni predlagala razglasitve ničnosti odločbe o imenovanju, ti odločbi pa sta neločljivo povezani;
  - drugi del: napaka v pravni kvalifikaciji dejanskega stanja s tem, da je bil priznan pravni interes na splošno, ne da bi bila opravljena konkretna preučitev vseh dejstev;
  - tretji del: neupravičena zavrnitev predloga, naj se upošteva nekatere informacije iz zdravstvene kartoteke, ki dokazujejo, da tožnica v obravnavanem primeru ni imela pravnega interesa.
2. Drugi pritožbeni razlog, ki se po eni strani nanaša na to, da je bilo kršeno pravo Unije s tem, da se je Sodišče za uslužbence ob razlagi in uporabi pravila o skladnosti pritožbe in tožbe sklicevalo na sodbo Sodišča za uslužbence z dne 1. julija 2010 v zadevi Mandt proti Parlamentu (F-45/07) in presodilo, da je nov tožbeni razlog, ki se nanaša na kršitev Kadrovskih predpisov za uradnike Evropske unije, dopusten, čeprav ni bil naveden v pritožbi, kljub temu, da se „bistveno razlikuje“ od edinega tožbenega razloga, ki je bil naveden v pritožbi in ki se nanaša na kršitev razpisa prostega delovnega mesta, in po drugi strani na kršitev člena 91(2) navedenih kadrovskih predpisov, ker je Sodišče za uslužbence menilo, da je „vzrok spora“ pravilno opredeljen kot „izpodbijanje materialne zakonitosti izpodbijanega akta s strani tožeče stranke ali, alternativno, izpodbijanje formalne zakonitosti tega akta“, na podlagi česar bi predhodni postopek postal nesmiseln in ne bi več služil svojemu cilju, ki je sporazumna razrešitev spora med zadevno stranko in organom, pristojnim za imenovanja.

3. Tretji pritožbeni razlog, ki se nanaša na kršitev člena 7(1) Kadrovskih predpisov za uradnike ter na nepravilno obrazložitev, ker je Sodišče za uslužbence člen 7(1) navedenih kadrovskih predpisov razlagalo tako, da podeljuje vsakemu uradniku absolutno pravico do dostopa do vseh delovnih mest, ki ustrezajo njegovemu nazivu. Sodišče za uslužbence naj bi s tem kršilo doseg člena 7(1) Kadrovskih predpisov in člen 10 Priloge XIII h Kadrovskim predpisom ter pojasnila, ki jih je podala Komisija glede interesa službe.
4. Četrty pritožbeni razlog, ki se nanaša na kršitev prava Unije s tem, da je bilo prisojenih 3 000 EUR odškodnine za nepremoženjsko škodo, čeprav tožbeni razlog, ki se je nanašal na kršitev člena 7 Kadrovskih predpisov ni bil le nedopusten, temveč tudi neutemeljen.

**Tožba, vložena 6. septembra 2011 – Španija proti Komisiji**

(Zadeva T-481/11)

(2011/C 319/53)

Jezik postopka: španščina

**Stranki**

Tožeča stranka: Kraljevina Španija (zastopnik: A. Rubio González)

Tožena stranka: Evropska komisija

**Predloga**

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- Prilogo I, Del 2(VI)(D), peta alineja, Izvedbene uredbe Komisije (EU) št. 543/2011 z dne 7. junija 2011 o določitvi podrobnih pravil za uporabo Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 za sektorja sadja in zelenjave ter predelanega sadja in zelenjave razglasi za nično in
- toženi instituciji naloži plačilo stroškov.

**Tožbeni razlogi in bistvene trditve**

Tožeča stranka v podporo svoji tožbi navaja pet razlogov.

1. Prvi razlog temelji na kršitvi načela hierarhije pravnih norm.
  - Tožeča stranka v zvezi s tem navaja, da je izpodbijana uredba v nasprotju z določbami iz člena 113(2)(a) Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 z dne 22. oktobra 2007 o vzpostavitvi skupne ureditve kmetijskih trgov in o posebnih določbah za nekatere kmetijske proizvode (Uredba o enotni SUT) <sup>(1)</sup>.

## 2. Drugi razlog temelji na zlorabi pooblastil.

- Tožeča stranka v zvezi s tem navaja, da je Komisija pri sprejetju izpodbijanega akta ravnala z odločnim namenom dosege drugačnih ciljev od navedenih, pri čemer se je oddaljila od veljavnega ureditve, ki jo je sprejela Gospodarska komisija Združenih narodov za Evropo (UN/ECE).

## 3. Tretji razlog temelji na kršitvi obveznosti obrazložitve.

- Tožeča stranka v zvezi s tem navaja, da izpodbijani akt vsebuje nejasno obrazložitev, ki utemeljuje odločitev, nasprotno tisti, ki je bila končno sprejeta.

## 4. Četrti razlog temelji na kršitvi načela enakosti.

- Tožeča stranka v zvezi s tem navaja, da izpodbijani akt za agrume neupravičeno določa strožje pogoje trženja kot za ostalo sadje in zelenjavo.

## 5. Peti razlog temelji na kršitvi načela sorazmernosti.

- Tožeča stranka v zvezi s tem navaja, da izpodbijani akt določa strožji pogoj za etiketiranje na podlagi netočnih razlogov, ki ne morejo utemeljiti končno sprejete odločitve.

(<sup>1</sup>) UL L 299, str. 1/49; nazadnje spremenjena z Uredbo Komisije (EU) št. 513/2010 z dne 15. junija 2010 (UL L 150, str. 40) in Uredbo (EU) št. 1234/2010 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. decembra 2010 (UL L 346, str. 11).

## Tožba, vložena 5. septembra 2011 – Agrucon in drugi proti Komisiji

(Zadeva T-482/11)

(2011/C 319/54)

Jezik postopka: angleščina

### Stranke

*Tožeče stranke:* Agrupación Española de Fabricantes de Conservas Vegetales (Agrucon) (Madrid, Španija), Associazione Italiana Industrie Prodotti Alimentari (AIIPA) (Milano, Italija), Associazione Nazionale degli Industriali delle Conserve Alimentari Vegetali (Anicav) (Neapelj, Italija), Campil-Agro-Industrial do Campo do Tejo, Ld<sup>a</sup> (Cartaxo, Portugalska), Evropaika Trofima AE (Larissa, Grčija), FIT – Fomento da Indústria do Tomate, SA (Águas de Moura, Portugalska), Konservopoiia Oporokipeftikon Filippou AE (Veria, Grčija), Panellinia Enosi Konsepvopoiou (Atene, Grčija), Elliniki Etairia Konservon AE („KYKNOS“) (Nafplio, Grčija), Anonymos Viomichaniki Etairia Konservon D. Nomikos (Marousi, Grčija), Italgro – Indústria de Transformação de Produtos Alimentares, SA (Castanheira do Ribatejo,

Portugalska), Kopais Anonymi Viomichaniki Kai Emporiki Etairia Trofimon & Poton (Kopais ABEE) (Marousi, Grčija), Serraiki Konservopoiia Oporokipeftikon Serko AE (Serres, Grčija), Sociedade de Industrialização de Produtos Agrícolas – Sopragol, SA (Mora, Portugalska), Sugaldal – Indústrias de Alimentação, SA (Benavente, Portugalska), Sutol – Indústrias Alimentares, Ld<sup>a</sup> (Alcácer do Sal, Portugalska), Zanae Zýmai Artopoiias Níkoglou AE Viomichanía Empório Trofimon (Thessaloniki, Grčija) (zastopniki: J. da Cruz Vilaça, S. Estima Martins in S. Carvalho de Sousa, odvetniki)

*Tožena stranka:* Evropska komisija

### Predlogi

Tožeče stranke Splošnemu sodišču predlagajo, naj se:

- določbe člena 50(3) in člena 60(7) Uredbe Komisije (EU) št. 543/2011 (<sup>1</sup>) razglasijo za nične;
- ta zadeva in zadeva T-454/10 združita za skupni ustni postopek in končno sodbo oziroma vsaj za ustni postopek; in
- toženi stranki naloži plačilo stroškov.

### Tožbeni razlogi in bistvene trditve

V podporo svoje tožbe tožeče stranke navajajo tri tožbene razloge.

1. Prvi tožbeni razlog, ki se nanaša na to, da Uredba Komisije št. 543/2011 krši Uredbo Sveta (ES) št. 1234/2007 z dne 22. oktobra 2007 o vzpostavitvi skupne ureditve kmetijskih trgov in o posebnih določbah za nekatere kmetijske proizvode (Uredba o enotni SUT) (UL 2007 L 299, str. 1), ker:

- napačno določa, da so lahko naložbe in ukrepi v zvezi s predelavo sadja in zelenjave v predelano sadje in zelenjavo upravičeni do podpore; in
- napačno vključuje tako imenovane „dejavnosti, ki niso del dejanskega procesa predelave“ (kamor očitno spadajo pripravljalne in post-predelovalne dejavnosti) v vrednost tržne proizvodnje proizvodov, namenjenih za predelavo, ker Uredba o enotni SUT določa, da se določbe o organizacijah proizvajalcev, in sicer dodeljevanje pomoči, uporabljajo le za proizvode, ki jih pokriva skupna ureditev trga za sadje in zelenjavo.

2. Drugi tožbeni razlog, ki se nanaša na to, da Uredba Komisije št. 543/2011, s tem da organizacijam proizvajalcev dodeljuje pomoč, ki se nanaša na industrijske dejavnosti glede sadja in zelenjave, namenjenega za predelavo, ki jih opravljajo tudi zasebne industrije, krši načelo prepovedi diskriminacije, ki prepoveduje, da se primerljive situacije obravnavajo različno, razen če je taka obravnava objektivno upravičena.